РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ 2010/118/ОВППС НА СЪВЕТА

от 25 февруари 2010 година

за удължаване на мандата на специалния представител на Европейския съюз в Косово [1]

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28, член 31, параграф 2 и член 33 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

(1) На 10 юни 1999 г. Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации прие Резолюция 1244.

(2) На 15 септември 2006 г. Съветът прие Съвместно действие 2006/623/ОВППС [2] относно създаването на екип, който да допринесе за подготвителните действия за създаването на евентуална международна гражданска служба в Косово, включваща като съставна единица специален представител на Европейския съюз (ICO/EUSR подготвителен екип).

(3) На заседанието си от 13—14 декември 2007 г. Европейският съвет подчерта, че Европейският съюз (ЕС) има готовност да играе водеща роля за укрепването на стабилността в региона и за прилагането на споразумение, уреждащо бъдещия статус на Косово. Той декларира готовността на Съюза да съдейства на Косово по пътя към трайна стабилност, включително чрез мисия в рамките на европейската политика за сигурност и отбрана (ЕПСО) и участие в международна гражданска служба като част от международното присъствие.

(4) На 4 февруари 2008 г. Съветът прие Съвместно действие 2008/124/ОВППС относно мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово (EULEX KOSOVO) [3] и Съвместно действие 2008/123/ОВППС [4] за назначаване на г-н Pieter FEITH за специален представител на Европейския съюз (СПЕС) в Косово до 28 февруари 2009 г.

(5) На 16 февруари 2009 г. Съветът прие Съвместно действие 2009/137/ОВППС за удължаване на мандата на СПЕС до 28 февруари 2010 г. [5].

(6) Мандатът на СПЕС следва да бъде удължен до 31 август 2010 г. Мандатът на СПЕС обаче може да бъде прекратен по-рано, ако Съветът вземе решение за това по препоръка на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП) след влизането в сила на решението за създаване на Европейската служба за външна дейност.

(7) Процесът на стабилизиране и асоцииране (ПСА) е стратегическата рамка на политиката на Съюза спрямо региона на Западните Балкани, а неговите инструменти, които включват европейско партньорство, политически и технически диалог в рамките на механизма за проследяване на ПСА и свързани с тях програми на ЕС за подпомагане, се прилагат за Косово.

(8) Мандатът на СПЕС следва да се изпълнява съгласувано с Комисията с цел да се осигури съгласуваност с други приложими действия, попадащи в обхвата на компетентност на Съюза.

(9) Съветът предвижда, че правомощията и отговорностите на СПЕС и правомощията и отговорностите на международния граждански представител ще бъдат предоставени на едно и също лице.

(10) СПЕС ще изпълнява мандата си в обстановка, която би могла да се влоши и да навреди на постигането на целите на общата външна политика и политика на сигурност, определени в член 21 от Договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Специален представител на Европейския съюз

Мандатът на г-н Pieter FEITH като специален представител на Европейския съюз (СПЕС) в Косово се удължава. до 31 август 2010 г. Мандатът на СПЕС може да бъде прекратен по-рано, ако Съветът вземе решение за това по препоръка на ВП след влизането в сила на решението за създаване на Европейската служба за външна дейност.

[1] Съгласно Резолюция 1244 (1999) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации.
[2] ОВ L 253, 16.9.2006 г., стр. 29.
[3] ОВ L 42, 16.2.2008 г., стр. 92.
[4] ОВ L 42, 16.2.2008 г., стр. 88.
[5] ОВ L 46, 17.2.2009 г., стр. 69. Изменено със Съвместно действие 2009/605/ОВППС (ОВ L 206, 8.8.2009 г., стр. 20).

Член 2

Цели на политиката

Мандатът на СПЕС се основава на целите на политиката на Съюза в Косово. Тези цели включват водеща роля в укрепването на стабилността в региона и в прилагането на споразумение за уреждане на бъдещия статус на Косово с цел установяване на стабилно, жизнеспособно, мирно, демократично и мултиетническо Косово, което да допринася за регионалното сътрудничество и стабилност на основата на добросъседските отношения, на Косово, което да се ангажира с принципа на върховенството на закона и закрилата на малцинствата, както и със защитата на културното и религиозното наследство.

Член 3

Мандат

За постигане на целите на политиката СПЕС има мандат:

а) да предлага съвети и подкрепа от страна на Съюза в политическия процес;

б) да съдейства за цялостната координация на политиката на Съюза в Косово;

в) да предоставя политически насоки на местно равнище на ръководителя на мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово (EULEX KOSOVO), включително по политическите аспекти на въпросите, свързани с ръководна дейност;

г) да осигурява съгласуваност и последователност на действията на Съюза по отношение на обществеността. Говорителят на СПЕС е основното лице за контакти на Съюза с медиите в Косово по въпросите на общата външна политика и политика на сигурност/общата политика за сигурност и отбрана (ОВППС/ОПСО). Всички дейности, свързани с пресата и информирането на обществеността, ще се извършват в тясна и постоянна координация с говорителя на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП)/пресслужбата на секретариата на Съвета;

д) да допринася за развитието и укрепването на зачитането на човешките права и основните свободи в Косово, включително правата на жените и децата, в съответствие с политиката на ЕС в областта на правата на човека и насоките на ЕС по въпросите на правата на човека.

Член 4

Изпълнение на мандата

1. СПЕС е отговорен за изпълнението на мандата, като действа под ръководството на ВП.

2. Комитетът по политика и сигурност (КПС) поддържа тесни връзки със СПЕС и е основното му звено за контакт със Съвета. КПС предоставя стратегически насоки и политически указания на СПЕС в рамките на неговия мандат, без да се засягат правомощията на ВП.

Член 5

Финансиране

1. Референтната финансова сума, предназначена за покриване на свързаните с мандата на СПЕС разходи за периода от 1 март 2010 г. до 31 август 2010 г., възлиза на 1 660 000 EUR.

2. Разходите, финансирани от сумата, посочена в параграф 1, са допустими от 1 март 2010 г. Управлението на разходите се извършва в съответствие с процедурите и правилата, приложими към общия бюджет на Съюза. Граждани на страните от Западните Балкани имат право да участват в търгове за възлагане на договори.

3. Управлението на разходите се урежда с договор между СПЕС и Комисията. СПЕС се отчита пред Комисията за всички направени разходи.

Член 6

Формиране и състав на екипа

1. Назначава се персонал, специализиран по въпросите на политиката на Съюза, който да подпомага СПЕС при изпълнението на мандата му и да допринася за съгласуваността, осигуряването на информираност и ефективността на дейността на Съюза в Косово като цяло. В рамките на мандата си и на предоставените финансови средства, СПЕС отговаря за формирането на своя екип. Екипът включва експерти по специфични въпроси на политиката съгласно изискванията на мандата. СПЕС предоставя своевременно на Съвета и Комисията актуална информация за състава на своя екип.

2. Държавите-членки и институциите на Съюза могат да предлагат командироването на служители към СПЕС. Заплащането на служителите, командировани към СПЕС от държава-членка или институция на Съюза, се поема съответно от държавата-членка или институцията на Съюза. Експертите, командировани от държавите-членки в генералния секретариат на Съвета, могат също така да бъдат командировани към СПЕС. Договорно наетите членове на международния персонал трябва да са граждани на държава-членка.

3. Всички командировани служители остават под административното ръководство на изпращащата държава-членка или институция на Съюза и изпълняват своите задължения и действат в интерес на изпълнението на мандата на СПЕС.

Член 7

Привилегии и имунитети на СПЕС и неговия персонал

Привилегиите, имунитетите и допълнителните гаранции, необходими за изпълнението и безпрепятственото провеждане на мисията на СПЕС и на членовете на неговия персонал, се договарят с приемащата страна или приемащите страни, според случая. За тази цел държавите-членки и Комисията предоставят цялата необходима подкрепа.

Член 8

Сигурност на класифицираната информация

1. СПЕС и членовете на неговия екип спазват принципите и минималните стандарти за сигурност, установени с Решение 2001/264/ЕО на Съвета от 19 март 2001 г. за приемане на разпоредбите относно сигурността на Съвета [1], по-специално при работа с класифицирана информация на ЕС.

2. ВП е оправомощен да предоставя на НАТО/КФОР класифицирана информация и класифицирани документи на ЕС, изготвени за целите на действията в съответствие с разпоредбите относно сигурността на Съвета, до ниво „CONFIDENTIEL UE“.

3. В съответствие с оперативните нужди на СПЕС, ВП е оправомощен да предоставя на Организацията на обединените нации (ООН) и на Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ) класифицирана информация и класифицирани документи на ЕС, изготвени за целите на действията, в съответствие с разпоредбите относно сигурността на Съвета, до ниво „RESTREINT UE“. За тази цел се изготвят местни споразумения.

4. ВП е оправомощен да предоставя на трети страни, свързани с настоящото решение, некласифицирани документи на ЕС във връзка с обсъжданията в Съвета по отношение на действията, за които се прилага задължението за опазване на служебна тайна съгласно член 6, параграф 1 от Процедурния правилник на Съвета [2].

Член 9

Достъп до информация и логистична подкрепа

1. Държавите-членки, Комисията и генералният секретариат на Съвета осигуряват достъп на СПЕС до всяка информация от значение за него.

2. Делегацията на Съюза и/или държавите-членки, в зависимост от случая, осигуряват логистична подкрепа в региона.

Член 10

Сигурност

В съответствие с политиката на Съюза за сигурността на персонала, разположен извън Съюза за оперативни нужди съгласно дял V от Договора, СПЕС предприема всички разумно приложими мерки, съобразно мандата му и с оглед състоянието на сигурността в географския регион, за който отговаря, за сигурността на целия персонал под неговото пряко ръководство, по-специално чрез:

а) разработване на съобразен със спецификата на мисията план за сигурност въз основа на насоките на генералния секретариат на Съвета, предвиждащ специфични за мисията физически, организационни и процедурни мерки за сигурност, уреждащ управлението на безопасното придвижване на персонала до и в района на мисията, както и управлението на свързани със сигурността инциденти, и включващ план на мисията за действие при извънредни ситуации и за евакуация;

б) гарантиране, че целият персонал, разположен извън Съюза, е застрахован за висок риск съобразно условията в района на мисията;

в) гарантиране, че всички членове на неговия екип, които се разполагат извън Съюза, включително наетият на място персонал, са преминали подходящо обучение за сигурност предварително или след пристигането им в района на мисията, въз основа на определената от генералния секретариат на Съвета степен на риск за района на мисията;

г) гарантиране, че са изпълнени всички одобрени препоръки, направени в резултат на извършените редовни оценки на сигурността, и представяне пред ВП, Съвета и Комисията на писмени доклади относно изпълнението на тези препоръки, както и относно други, свързани със сигурността въпроси, в рамките на междинния доклад и доклада за изпълнението на мандата.

Член 11

Доклади

СПЕС представя редовни устни и писмени доклади пред ВП и КПС. При необходимост СПЕС докладва също така пред работните групи на Съвета. Редовните писмени доклади се разпространяват чрез мрежата COREU. По препоръка на ВП или КПС СПЕС може да представя доклади пред Съвета по външни работи.

Член 12

Координация

1. СПЕС съдейства за цялостната политическа координация в рамките на Съюза. Той допринася за осигуряване на съгласувано използване на всички инструменти на Съюза с оглед на постигане на целите на политиката на Съюза. Действията на СПЕС са съгласувани с тези на Комисията, както и с действията на други СПЕС в същия регион, когато това е уместно. СПЕС провежда редовни брифинги за мисиите на държавите-членки и за делегациите на Съюза.

2. На място се поддържат тесни връзки с ръководителите на делегациите на Съюза в региона и с ръководителите на мисии на държавите-членки. Те полагат всички възможни усилия, за да съдействат на СПЕС при изпълнението на неговия мандат. СПЕС предоставя политически насоки на местно равнище на ръководителя на EULEX KOSOVO, включително по политическите аспекти на въпросите, свързани с ръководна дейност. СПЕС и командващият гражданските операции се консултират взаимно, когато е необходимо.

3. СПЕС също така поддържа връзка със съответните местни органи и с други участници на международно и регионално ниво, представени на място.

4. СПЕС, заедно с други участници от страна на Съюза в района, гарантира разпространението и обмена на информация между участниците от страна на Съюза с цел постигане на висока степен на общо познаване и оценка на ситуацията.

[1] ОВ L 101, 11.4.2001 г., стр. 1.
[2] Решение 2009/937/ЕС за приемане на Процедурен правилник на Съвета (ОВ L 325, 11.12.2009 г., стр. 35).

Член 13

Преглед

Изпълнението на настоящото решение и неговата съгласуваност с други действия на Съюза в този регион подлежи на редовен преглед. В края на мандата СПЕС представя на ВП, Съвета и Комисията доклад за изпълнението на мандата.

Член 14

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила от датата на приемането му.

Прилага се от 1 март 2010 година.

Член 15

Публикуване

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 25 февруари 2010 година.

За Съвета

Председател

A. PÉREZ RUBALCABA